

SCHEMA PROGETTO



Unione Europea



ITALIA



REGIONE PUGLIA



ALBANIA

**Programma di iniziativa Comunitaria
INTERREG III A ITALIA – ALBANIA**

Asse IV – Misura 4.1

Protezione e valorizzazione dei beni culturali

Azione 3) Progetti integrati per la valorizzazione delle culture tradizionali e moderne

lett.e) Sostegno al recupero di manufatti lignei e strumenti musicali di valore storico

FORMULARIO DI PRESENTAZIONE DEL PROGETTO

1. Progetto

1.1	Titolo del progetto e acronimo		
	ART and RESTORATION. Italy - Albania Laboratory (A.R.I.A.L.)		

1.2	Asse	Misura	Azione di riferimento
	IV	4.1	3 lettera e

(indicare asse, misura e azione di riferimento come indicato nel CdP Interreg III A Italia – Albania)

2. Partnership

2.1	<p>Partner Capofila <i>(indicare il partner che coordinerà il progetto transnazionale con una sintesi dell'esperienza maturata nel settore di riferimento; indicare anche il nome ed il profilo professionale / esperienza maturata del Responsabile del progetto).</i></p> <p>Palazzo Spinelli per l'Arte e il Restauro nasce nel 1998 in stretta collaborazione con l'Istituto per l'Arte e il Restauro di Firenze, con l'obiettivo di sviluppare alcuni settori di attività definiti negli anni all'interno della struttura e paralleli a quell'attività formativa nei campi dell'arte e del restauro che, da oltre 28 anni, l'Istituto persegue. Com'è noto, infatti, l'Istituto opera dal 1976 come centro per la formazione, la specializzazione e l'aggiornamento di figure professionali attive nel campo della conservazione, valorizzazione e restauro dei beni artistici e storici e della produzione artistica e creativa. L'esperienza accumulata negli anni con più di 1.000 corsi attivati, (e nel settore specifico del restauro con circa 10.000 interventi effettuati su manufatti artistici) e circa 100 interventi di valorizzazione turistico culturale, hanno reso "Palazzo Spinelli" uno dei centri d'eccellenza del settore, a livello nazionale e internazionale (Vedi allegato). L'Associazione è nata per raccogliere questa specifica eredità e sviluppare nuovi settori, avendo come supporto primario l'Istituto stesso che ha concesso know-how, struttura, etc.</p> <p>La notevole esperienza maturata in questi ambiti è stata ulteriormente sviluppata dalle nuove iniziative che l'Associazione ha intrapreso nei settori della gestione e valorizzazione dei Beni Culturali, del Turismo culturale ed ambientale, della Organizzazione di Eventi.</p> <p>Partendo da queste premesse l'Associazione si propone di contribuire alla difesa del patrimonio culturale tangibile ed intangibile internazionale, attraverso opportune iniziative finalizzate allo sviluppo e alla valorizzazione di attività artistiche, culturali e turistiche, utilizzando come strumenti di pace la cooperazione e il dialogo tra le culture nel rispetto reciproco delle singole diversità.</p> <p>Per il raggiungimento di tali scopi, l'Associazione svolge in Italia e all'estero, attraverso una rete di partenariato che conta oltre 500 enti ed istituzioni pubbliche e private, attività quali:</p> <ul style="list-style-type: none">• gestione di eventi di interesse scientifico-culturale e di qualsiasi altra iniziativa atta a diffondere la conoscenza del patrimonio artistico, scientifico e culturale e a favorirne la ricerca, la conservazione e la fruizione anche turistica;• gestione di corsi di alta formazione e Master in Conservazione e Restauro (Beni Storici e Beni Artistici), Management Beni Culturali, Management Turismo Ambientale e Culturale;
-----	--

	<ul style="list-style-type: none"> • organizzazione, consulting e gestione, ad ogni livello, di scuole e corsi di formazione, specializzazione e aggiornamento in discipline artistiche, artigianali, di restauro e di qualsiasi altra disciplina, comprese il turismo e l'europrogettazione culturale. • preparazione di studi di fattibilità per la valorizzazione turistica di siti di valore artistico ed allestimento di Masterplan Turismo e Beni Culturali. • Organizzazione e gestione di Stage e di Campus Internazionali dedicati alla conservazione e restauro in tutti i settori, compreso quello architettonico. • ricerca, documentazione, catalogazione, restauro, conservazione, valorizzazione di oggetti artistici e culturali e di qualsiasi altro oggetto di valore storico-artistico, in funzione della musealizzazione e valorizzazione di siti storici e turistici; • Partecipazione a bandi di conservazione e restauro in partenariato con centri accreditati e certificati a livello nazionale e internazionale; • redazione e stampa di pubblicazioni e studi, anche elettroniche e multimediali. <p>Per la sua importante attività culturale tra le due sponde del Mediterraneo, Palazzo Spinelli no profit è stato scelto dal Ministero degli Esteri a far parte dell'Assemblea Costituente della rete italiana della Fondazione Euro-Mediterranea per il Dialogo tra le Culture (Roma, 8 settembre 2004), la cui sede è presso la Biblioteca Alexandrina in Egitto.</p> <p>Per quanto riguarda i rapporti di Palazzo Spinelli con l'Albania, si tenga presente come, sulla base di una precedente attività sul territorio comunque generica, questi si siano andati intensificando in particolare nel corso del 2003, grazie alla concessione da parte dell'Istituto di una serie di borse di studio messe a disposizione dell'Ambasciata d'Italia a Tirana e finalizzate alla frequenza di corsi di formazione in vari settori del restauro presso la sede fiorentina di Palazzo Spinelli. Grazie a questa azione, nei primi mesi del 2004, sono stati ospitati a Firenze tre giovani albanesi per la durata di tre mesi. In tale occasione Palazzo Spinelli ha potuto consolidare i rapporti, precedentemente saltuari, con l'Istituto dei Monumenti e della Cultura del Governo Albanese, con il quale il presente progetto viene presentato.</p>
--	--

Informazioni sul Partner capofila:			
• Denominazione, ragione sociale	Palazzo Spinelli per l'Arte e il Restauro		
• Natura giuridica	Associazione No Profit		
• Settore di attività	Formazione		
• Indirizzo	Borgo Santa Croce 10, 50122 Firenze (Italy)		
• E-mail	Info@palazzospinelli.org		
LEGALE RAPPRESENTANTE			
• Nome	Giuseppe		
• Cognome	Furferi		
• Indirizzo	Borgo Santa Croce 10, 50122 Firenze (Italy)		
• Telefono fisso	+39 055 246001	Fax	+39 055 240172
• Telefono cellulare			
• E-mail	info@palazzospinelli.org		
RESPONSABILE DEL PROGETTO			

• Nome	Francesco		
• Cognome	Amodei		
• Indirizzo	Borgo Santa Croce 10, 50122 Firenze (Italy)		
• Telefono fisso	+39 055 246001	Fax	+39 055 240172
• Telefono cellulare	+39 348 3517947		
• E-mail	francescoamodei@spinelli.it		
• Funzioni	Direttore generale		

Sovvenzioni ottenute per programmi di cooperazione e/o programmi di natura analoga al presente, in quanto organizzazione capofila o partner, da un'istituzione o da un programma comunitario nell'ultimo triennio. *(inserire righe se necessario)*

Data	Contratto n.	Denominazione del programma	Sovvenzione UE	In corso? Si/No	Data conclusione
25/5/1999	180/1/1999	PFL. valorizzazione delle risorse culturali di Belo Horizonte (BRASILE)	Ministero del Welfare nell'ambito Formites (Formazione Italiani all'Estero)	No	31/03/2001
29/12/2000	436/V/2000	PFL. valorizzazione delle risorse culturali di Belo Horizonte (BRASILE)	Ministero del Welfare nell'ambito Formites (Formazione Italiani all'Estero)	No	30/06/2002
15/07/2002	129/V/2002	PFL. valorizzazione delle risorse artistiche e culturali di Porto Alegre (BRASILE).	Ministero del Welfare nell'ambito Formites (Formazione Italiani all'Estero)	No	31/10/2003
15/07/2002	129/V/2002	valorizzazione delle risorse artistiche e culturali di Rio de Janeiro (BRASILE)	Ministero del Welfare nell'ambito Formites (Formazione Italiani all'Estero)	No	31/10/2003
2003		Progetto di restauro di dipinti appartenenti alle due comunità cipriote	Civil Society	No	2003
1999		valorizzazione e conservazione del patrimonio librario della Grande Biblioteca Alessandrina	UNESCO e Ministero degli Esteri	No	2002
29/12/2000	436/V/2000	PFL. valorizzazione delle risorse culturali di Gerusalemme.	Ministero del Welfare nell'ambito Formites (Formazione Italiani all'Estero)	No	31/10/2002

Domande di sovvenzione attualmente in corso di valutazione, in quanto organizzazione capofila o partner, di un programma di cooperazione e/o programma di natura analoga al presente
(inserire righe se necessario)

Data	Denominazione del programma	Sovvenzione richiesta (€)

2.2 Partners di progetto *(allegare dichiarazione di cooperazione sottoscritta da ogni partner e di cui all' allegato 2.2).*

Partner 1: INSTITUTI I MONUMENTEVE TË KULTURËS (IMK)

L'IMK è fondato il 15-03-1965 con il compito di proteggere, conservare, restaurare, documentare i Beni Culturali in Albania. Nel 1970 pubblica la rivista "Monumentet" (oggi conta 40 volumi) specializzata nella documentazione del Patrimonio artistico e architettonico del paese, nel settore della conservazione e del restauro; l'IMK è una "Istituzione di Ricerca e Studio con otto Direzioni Regionali, che eseguono progetti fatti dall'Istituto e approvati dal K.K.R.SH(Commissione Nazionale di Restauro dell'Albania)

Informazioni sul Partner 1.			
• Denominazione o ragione sociale.	Istituto per i Monumenti Culturali		
• Natura giuridica	Istituzione Scientifica		
• Settore di attività	Conservazione, Restauro e Valorizzazione del Patrimonio Culturale dell'Albania		
• Indirizzo	Rruga: Murat Toptani, n9 Tirana (Albania)		
• E-mail	Imk@albaniaonline.net		
LEGALE RAPPRESENTANTE			
• Nome	Gjerak		
• Cognome	Karaiskaj		
• Indirizzo	Rr. e Kavajes: P. 148; shk 2; Ap. 15		
• Telefono fisso	+355 4 232885	Fax	+355 4 232885
• Telefono cellulare	+355 682150975		
• E-mail	gjerakkaraiskaj@yahoo.it		
REFERENTE DEL PROGETTO			
• Nome	Edlira		

• Cognome	Caushi		
• Indirizzo	Rr. Nikolla Tupe: pallati 11 kate; n.21 Tirana (Albania)		
• Telefono fisso	+355 4 228053	Fax	+355 4 228512
• Telefono cellulare	+355 692339669		
• E-mail	Lilah2002@libero.it		
• Funzioni	Coordinatore		

Sovvenzioni ottenute per programmi di cooperazione e/o programmi di natura analoga al presente, in quanto organizzazione capofila o partner, da un'istituzione o da un programma comunitario nell'ultimo triennio. *(inserire righe se necessario)*

Data	Contratto n.	Denominazione del programma	Sovvenzione UE	In corso? Si/No	Data conclusione
02-06-03	586	Restauro del Palazzo Triangolare, nella città antica di Butrint	Fondazione "Butrinti"	si	
21-11-02		Restauro del sito di VOSKOPOJA	Patrimone sans Frontieres	si	
02-04-02		Progetto "Durres"	UNOPS PASARP	SI	

Domande di sovvenzione attualmente in corso di valutazione, in quanto organizzazione capofila o partner, di un programma di cooperazione e/o programma di natura analoga al presente
(inserire righe se necessario)

Data	Denominazione del programma	Sovvenzione richiesta (€)

Partner 2: EPIDAMNUS, DYRRACHIUM DURRES" (E.D.D.)

L'Associazione nasce nel 2003 con lo scopo di valorizzare, gestire, tutelare e promuovere i Beni Culturali in armonia con le risorse naturali ed economiche. Tutto l'asse di gestione è stato formato durante il periodo settembre 2002 - febbraio 2003 con l'avvio di corsi intensivi per Operatori Museali e salvaguardia del Patrimonio Culturale.

Informazioni sul Partner 2.			
• Denominazione o ragione sociale.	E.D.D. Epidamnus Dyrrachium Durres		
• Natura giuridica	ONG		
• Settore di attività	Promozione, rivalutazione e tutela dei Beni Culturali		
• Indirizzo	L.11 R.r. Ismail Qemali 983 Durazzo, Albania		
• E-mail	edd_durres@yahoo.com ilirbaci@yahoo.com		
LEGALE RAPPRESENTANTE			
• Nome	Ilir		
• Cognome	Baci		
• Indirizzo	L.11 R.r. Ismail Qemali 983 Durazzo, Albania		
• Telefono fisso	+355 52 26056	Fax	+355 52 22880
• Telefono cellulare	+355 682186904/682060838		
• E-mail	ilirbaci@yahoo.com		
REFERENTE DEL PROGETTO			
• Nome	Ilir		
• Cognome	Baci		
• Indirizzo	L.11 R.r. Ismail Qemali 983 Durazzo, Albania		
• Telefono fisso	+355 52 26056	Fax	+355 52 22880
• Telefono cellulare	+355 682186904/682060838		
• E-mail	ilirbaci@yahoo.com		
• Funzioni	Presidente		

Sovvenzioni ottenute per programmi di cooperazione e/o programmi di natura analoga al presente, in quanto organizzazione capofila o partner, da un'istituzione o da un programma comunitario nell'ultimo triennio. *(inserire righe se necessario)*

Data	Contratto n.	Denominazione del programma	Sovvenzione UE	In corso? Sì/No	Data conclusione
16-08-03		Durazzo più di 3000 anni di civiltà, orgoglio e responsabilità	Euro 25.000,00	no	31-10-2003
1-06-04		Gruppo di lavoro nel progetto "Mappa del rischio archeologico Durazzo"	Euro 3.000,00	no	22-06-2004

Domande di sovvenzione attualmente in corso di valutazione, in quanto organizzazione capofila o partner, di un programma di cooperazione e/o programma di natura analoga al presente
(inserire righe se necessario)

Data	Denominazione del programma	Sovvenzione richiesta (€)
30-08-04	EU CARDS - /alb/ds/2002/CFP1 - Progetto. "Albanian youth toward modern cinema"	Euro 70.982,73

Partner 3: TOTO ONLUS

Toto onlus nasce sul territorio pugliese e persegue esclusivamente finalità socio culturali. Fondata sull'esperienza trentennale del prof. Toto (perito e consulente tecnico per il restauro) e della restauratrice Cammisa, la Toto onlus promuove iniziative nell'ambito del territorio Euromediterraneo. Si ricorda inoltre che il prof. Toto è membro del Consiglio Direttivo e della Giunta Esecutiva della Federazione F.I.M.A. con l'incarico di responsabile dei rapporti con i paesi esteri nell'ambito della Comunità Europea

Informazioni sul Partner 3.

• Denominazione o ragione sociale.	TOTO ONLUS
• Natura giuridica	Ass.ne Non Lucrativa
• Settore di attività	Beni Culturali
• Indirizzo	Via Andrea da Bari n.96 Bari (Italia)
• E-mail	Arstoto@libero.it

LEGALE RAPPRESENTANTE

• Nome	Eva		
• Cognome	Cammisa		
• Indirizzo	Via Andrea da Bari n.96 Bari (Italia)		
• Telefono fisso	+39 080 5214506	Fax	+39 080 5214506
• Telefono cellulare	+39 329 4179164		
• E-mail			
REFERENTE DEL PROGETTO			
• Nome	Domenico		
• Cognome	Toto		
• Indirizzo	Via Andrea da Bari n.96		
• Telefono fisso	+39 080 5214506	Fax	+39 080 5214506
• Telefono cellulare	+39 335 8299389		
• E-mail			
• Funzioni	Allestimento, coordinamento e tutoraggio delle attività di laboratotio		

Sovvenzioni ottenute per programmi di cooperazione e/o programmi di natura analoga al presente, in quanto organizzazione capofila o partner, da un'istituzione o da un programma comunitario nell'ultimo triennio. *(inserire righe se necessario)*

Data	Contratto n.	Denominazione del programma	Sovvenzione UE	In corso? Si/No	Data conclusione

Domande di sovvenzione attualmente in corso di valutazione, in quanto organizzazione capofila o partner, di un programma di cooperazione e/o programma di natura analoga al presente
(inserire righe se necessario)

Data	Denominazione del programma	Sovvenzione richiesta (€)

Partner 4: CNR - Dipartimento per le attività internazionali - Servizio III - Mediterraneo e Medio Oriente

Il DAI - Servizio III - Mediterraneo e Medio Oriente rappresenta l'organismo di riferimento del CNR per quanto attiene la definizione di strategie, politiche ed azioni mirate al consolidamento e allo sviluppo della cooperazione scientifica e tecnologica in settori considerati di interesse essenziale nel processo di sviluppo sostenibile dei paesi situati a sud del bacino del Mediterraneo. Tra le attività peculiari del Servizio III vi è quella di favorire l'elaborazione di progetti di ricerca e formazione che coinvolgano i paesi del Mediterraneo. Il CNR-DAI Servizio III ha dunque maturato, in sette anni di attività, numerose esperienze e competenze per quanto attiene sia studi di settore per lo sviluppo della cooperazione scientifica e tecnologica con i paesi del Mediterraneo sia azioni specifiche di intervento in campo formativo

Informazioni sul Partner 4.

• Denominazione o ragione sociale.	CNR - Dipartimento per le attività internazionali - Servizio III - Mediterraneo e Medio Oriente
• Natura giuridica	Ente Pubblico di Ricerca
• Settore di attività	Ricerca, Formazione e Cooperazione Internazionale
• Indirizzo	Via porzio n.4 - Centro Direzionale - Is.G1 - Sc.C - Napoli
• E-mail	ezio.martuscelli@dai.cnr.it

LEGALE RAPPRESENTANTE

• Nome	Ezio		
• Cognome	Martuscelli		
• Indirizzo	Via Porzio n.4 - Centro Direzionale - Is.G1- Sc.C - Napoli		
• Telefono fisso	+39 081 7502625	Fax	+39 081 7502618
• Telefono cellulare	+39 335 263246		
• E-mail	ezio.martuscelli@dai.cnr.it		

REFERENTE DEL PROGETTO

• Nome	Ezio		
• Cognome	Martuscelli		
• Indirizzo	Via Porzio n.4 - Centro Direzionale - Is.G1- Sc.C - Napoli		
• Telefono fisso	+39 081 7502625	Fax	+39 081 7502618
• Telefono cellulare	+39 335 263246		
• E-mail	ezio.martuscelli@dai.cnr.it		
• Funzioni	Dirigente		

Sovvenzioni ottenute per programmi di cooperazione e/o programmi di natura analoga al presente, in quanto organizzazione capofila o partner, da un'istituzione o da un programma comunitario nell'ultimo triennio. *(inserire righe se necessario)*

Data	Contratto n.	Denominazione del programma	Sovvenzione UE	In corso? Sì/No	Data conclusione
1-07-2004	INCO/CT-CT-2004-509095	VI Programma Quadro - INCO MED	Euro 62.200	si	1-07-2007

Domande di sovvenzione attualmente in corso di valutazione, in quanto organizzazione capofila o partner, di un programma di cooperazione e/o programma di natura analoga al presente
(inserire righe se necessario)

Data	Denominazione del programma	Sovvenzione richiesta (€)
09-2004	VI Programma Quadro - INCO MED (Specific Support Action)	Euro 79.520

Partner 5: Laquale Giuseppe ditta individuale

La ditta Laquale è specializzata interpretazione e conservazione di opere policrome analisi in ed-xrf

Informazioni sul Partner 5.

• Denominazione o ragione sociale.	Giuseppe Laquale		
• Natura giuridica	Ditta Individuale		
• Settore di attività	Conservazione e Interpretazione di opere policrome		
• Indirizzo	Via G. Santini n.10, Altamura - BA - Italia		
• E-mail	Magis73@hotmail.com		

LEGALE RAPPRESENTANTE

• Nome	Giuseppe		
• Cognome	Laquale		
• Indirizzo	Via Santini n.10, Altamura - BA - Italia		
• Telefono fisso	+39 080 3117074	Fax	
• Telefono cellulare	+39 329 2938709		
• E-mail	Magis73@hotmail.com		

REFERENTE DEL PROGETTO			
• Nome	Giuseppe		
• Cognome	Laquale		
• Indirizzo	Via Santini n.10, Altamura - BA - Italia		
• Telefono fisso	+39 080 3117074	Fax	
• Telefono cellulare	+39 329 2938709		
• E-mail	Magis73@hotmail.com		
• Funzioni	Trasferimento di know-how a tecnici albanesi durante le fasi italiane e all'estero		

Sovvenzioni ottenute per programmi di cooperazione e/o programmi di natura analoga al presente, in quanto organizzazione capofila o partner, da un'istituzione o da un programma comunitario nell'ultimo triennio. *(inserire righe se necessario)*

Data	Contratto n.	Denominazione del programma	Sovvenzione UE	In corso? Si/No	Data conclusione

Domande di sovvenzione attualmente in corso di valutazione, in quanto organizzazione capofila o partner, di un programma di cooperazione e/o programma di natura analoga al presente
(inserire righe se necessario)

Data	Denominazione del programma	Sovvenzione richiesta (€)

Partner 6: Ministero per i Beni e le Attività Culturali
 Soprintendenza per il Patrimonio Storico Artistico e Demoetnoantropologico della Puglia (BARI)

Informazioni sul Partner 6.	
• Denominazione o ragione sociale.	Ministero per i Beni e le Attività Culturali Soprintendenza per il Patrimonio Storico Artistico e Demoetnoantropologico della Puglia (BARI)
• Natura giuridica	Ente Pubblico
• Settore di attività	Beni Culturali Patrimonio
• Indirizzo	Via Pier l'Eremita, 25/b 70121 Bari (Italy)
• E-mail	Artipuglia@artipuglia.it

LEGALE RAPPRESENTANTE			
• Nome	Salvatore		
• Cognome	Abita		
• Indirizzo	Via Pier l'Eremita, 25/b 70121 Bari (Italy)		
• Telefono fisso	+39 080 5285111	Fax	+39 080 5285214
• Telefono cellulare			
• E-mail	Artipuglia@artipuglia.it		
REFERENTE DEL PROGETTO			
• Nome			
• Cognome			
• Indirizzo			
• Telefono fisso		Fax	
• Telefono cellulare			
• E-mail			
• Funzioni			

Sovvenzioni ottenute per programmi di cooperazione e/o programmi di natura analoga al presente, in quanto organizzazione capofila o partner, da un'istituzione o da un programma comunitario nell'ultimo triennio. *(inserire righe se necessario)*

Data	Contratto n.	Denominazione del programma	Sovvenzione UE	In corso? Si/No	Data conclusione

Domande di sovvenzione attualmente in corso di valutazione, in quanto organizzazione capofila o partner, di un programma di cooperazione e/o programma di natura analoga al presente
(inserire righe se necessario)

Data	Denominazione del programma	Sovvenzione richiesta (€)

Aggiungere altre schede partner se necessario